

V Bruseli 9. novembra 2021
(OR. en)

13724/21

ECOFIN 1070
UEM 339

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	9. novembra 2021
Komu:	Delegácie

Č. predch. dok.:	13171/21
------------------	----------

Predmet:	Budúcnosť európskeho semestra v kontexte Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti
	– závery Rady (9. novembra 2021)

Delegáciám zasielame v prílohe závery Rady o budúcnosti európskeho semestra v kontexte Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, ktoré schválila Rada na svojom 3 822. zasadnutí 9. novembra 2021.

BUDÚCNOSŤ EURÓPSKEHO SEMESTRA V KONTEXTE MECHANIZMU
NA PODPORU OBNOVY A ODOLNOSTI

– ZÁVERY RADY –

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE:

1. POZNAMENÁVA, že v roku 2020 bol rámec pre každoročnú koordináciu hospodárskych a fiškálnych politík a politík zamestnanosti v celej Európskej únii, známy ako európsky semester, dočasne upravený v dôsledku pandémie COVID-19 v záujme riešenia negatívnych zdravotných a sociálno-ekonomických dôsledkov. Nové hospodárske okolnosti a európska reakcia na krízu spôsobenú pandemiou COVID-19 viedli k dočasnej úprave európskeho semestra aj v roku 2021, pričom sa politické usmernenia zamerali výlučne na fiškálne politiky, keďže pozornosť sa venovala príprave, prijatiu a vykonávaniu plánov obnovy a odolnosti.
2. VÍTA skutočnosť, že úprava európskeho semestra v rokoch 2020 a 2021 vrátane fiškálnych usmernení prispela ku koordinácii politických opatrení na účinné riešenie pandémie, posilnenie hospodárstva a podporu udržateľnej obnovy. SÚHLASÍ s tým, že aj počas tohto výnimočného obdobia sa európsky semester ukázal ako dôveryhodný a pružný rámec pre koordináciu hospodárskych a fiškálnych politík a politík zamestnanosti v rámci EÚ.
3. ZDÔRAZŇUJE, že európsky semester a Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti by sa mali naďalej bez duplicity využívať s cieľom bojovať proti vplyvu krízy a prispievať k posilňovaniu hospodárskej odolnosti a udržateľnému, dynamickému a inkluzívnemu dlhodobému rastu, čím sa posilní zbližovanie hospodárstiev EÚ. PODČIARKUJE, že európsky semester by mal naďalej zabezpečovať komplexný dohľad nad fiškálnymi, finančnými a hospodárskymi politikami a politikami zamestnanosti a mal by dôkladne monitorovať pretrvávajúce a vyvíjajúce sa riziká a výzvy, odhaľovať medzery v politikách a zabezpečovať prijímanie nadväzujúcich opatrení. Európsky semester by mal venovať osobitnú pozornosť zelenej a digitálnej transformácii, ktorá musí byť kľúčovou hnacou silou obnovy; mal by podporovať udržateľný hospodársky rast, dobre fungujúce trhy práce a sociálne začlenenie.

4. VYZÝVA na rýchly návrat k hlavným prvkom európskeho semestra v cykle 2022, najmä k opätovnému zavedeniu správ o jednotlivých krajinách a odporúčaní pre jednotlivé krajiny. PODČIARKUJE potrebu zohľadniť prebiehajúci proces obnovy, súvisiace neistoty a implementáciu Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti. ZDÔRAZŇUJE, že odporúčania pre jednotlivé krajiny by sa mali zamerať na komplexný súbor výziev týkajúcich sa hospodárskych a fiškálnych politík a politík zamestnanosti vrátane tých, u ktorých sa výrazne prejavujú účinky presahovania.
5. ZDÔRAZŇUJE potrebu zabezpečiť komplementárnosť a preskúmať synergie medzi európskym semestrom a implementáciou Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti vrátane zefektívnenia požiadaviek na podávanie správ vždy, keď je to možné, s cieľom zamedziť nadmernému administratívne zaťaženiu a prekryvaniu. OČAKÁVA, že Komisia čoskoro vypracuje usmernenie týkajúce sa vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a monitorovanie, najmä pokiaľ ide o minimálne požiadavky na ročné národné programy reforiem.
6. PODČIARKUJE význam otvoreného dialógu s útvarmi Komisie o národných hospodárskych a fiškálnych politikách a politikách zamestnanosti počas celého cyklu európskeho semestra. Široké vzájomné porozumenie potrebám vnútroštátnych politík môže zvýšiť zodpovednosť členských štátov v rámci európskeho semestra a prispieť k lepšiemu vykonávaniu reforiem príslušných politík. ZDÔRAZŇUJE, že popri zodpovednosti členských štátov sa musí zabezpečiť transparentnosť tohto procesu.
7. PRIPOMÍNA, že mnohostranný dohľad a súvisiace partnerské preskúmania zostávajú ústredným prvkom koordinácie hospodárskych politík EÚ v rámci európskeho semestra. ZDÔRAZŇUJE, že vysokokvalitná analýza Komisie a jej politické odporúčania majú kľúčový význam pre účinné mnohostranné preskúmania a následné vnútroštátne politické opatrenia.
8. POTVRDZUJE, že očakáva deaktiváciu všeobecnej únikovej doložky Paktu stability a rastu od roku 2023. ZDÔRAZŇUJE potrebu zabezpečenia hospodárskej obnovy pri súčasnom zohľadnení neistoty hospodárskeho výhľadu a asymetrických vplyvov tejto krízy, pričom by sa malo zabezpečiť, aby fiškálna politika bola agilná a prispôsobená okolnostiam, a aby sa v strednodobom horizonte zachovala fiškálna udržateľnosť.

9. PODČIARKUJE význam nepretržitého monitorovania vykonávania odporúčaní pre jednotlivé krajiny v rámci európskeho semestra a oznamovania každoročného hodnotenia pokroku pri vykonávaní. Pravidelné hodnotenie na úrovni EÚ a súvisiace partnerské preskúmania majú naďalej zásadný význam pre podporu vykonávania reforiem. BERIE NA VEDOMIE, že na účinné vykonanie hlavných štrukturálnych reforiem môže byť potrebných niekoľko rokov, a preto PRIPOMÍNA možné prínosy vydávania politických odporúčaní týkajúcich sa štrukturálnych hospodárskych politík menej často ako raz ročne v kombinácii s ročným hodnotením.
10. VÍTA pokračujúce vykonávanie postupu pri makroekonomickej nerovnováhe aj počas pandémie COVID-19 a v kontexte súvisiacich zvýšených hospodárskych neistôt vrátane správy Komisie o mechanizme varovania za rok 2021 a hĺbkových preskúmaní. VYZÝVA na dôkladné monitorovanie vývoja existujúcich nerovnováh a zachovanie ostražitosti pri odhaľovaní a riešení nových nerovnováh. PRIPOMÍNA, že urýchlená a účinná implementácia Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti má potenciál prispieť k náprave a predchádzaniu nerovnováh.
11. MÁ V ÚMYSLE viesť podrobné rokovania o preskúmaní správy hospodárskych záležitostí, ktoré Komisia obnovila 19. októbra, a jeho potenciálnych vplyvov na fungovanie európskeho semestra, najmä pokiaľ ide o Pakt stability a rastu a postup pri makroekonomickej nerovnováhe.